قصة الأميرة الصغيرة

لا أريد أن أطفئ الضّوء!



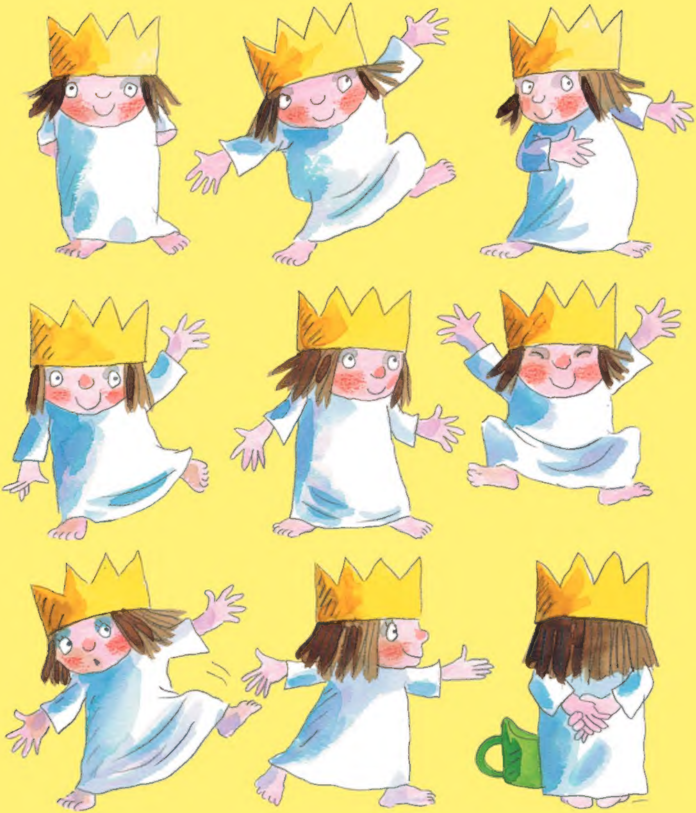
توني روس

هاشيت أنطوان. أطفال

إِسْمُ الأَميرَةِ الصَّغيرَةِ
الَّتي تَقْرَأُ القِصَّة

....







إلى هيلين وكلابها المجنونة



الطبعة الثانية، 2018
© هاشيت أنطوان ش.م.ل.، 2017
المكلّس، بناية أنطوان
ص. ب. 0656-11، رياض الصلح، 2050 1107 بيروت، لبنان
info@hachette-antoine.com
www.hachette-antoine.com
facebook.com/HachetteAntoine
instagram.com/HachetteAntoine
twitter.com/NaufalBooks

ترجمة: **أدونيس سالم**
تصميم الغلاف: **بسكال زغبي**
اقتباس التصميم: **ماري تريز مرعب**
تحرير ومتابعة نشر: **ناتالي الخوري**
طباعة: **مطبعة بيبلوس**

ر.د.م.ك.: 7-960-438-614-978

First published in Great Britain in 2008 by Andersen Press Ltd
under the title *I Want My Light On!*

قصة الأميرة الصغيرة

لا أريد أن أطفئ الضّوء!



تونى روس

هاشيت
أنطوان.A
أطفال



كانَتِ الأَميرَةُ الصَّغيرَةُ تُحِبُّ أَنْ تَسْمَعَ
حِكايَةً كُلَّ لَيْلَةٍ قَبْلَ النَّوْم.



لَكِنَّها لَمْ تَكُنْ تُحِبُّ العَتْمَة. «**لا تُطْفِئِ الضَّوْء!**»، قالَتْ لِأَبيها.
«لِماذا؟»، سَأَلَها أَبوها.



«لِأَنَّ الأَشْباحَ تُحِبُّ العَتْمَةَ»، قالَت.
«وَرُبَّما تَخْتَبِئُ تَحْتَ السَّرير.»



«لا تَكوني سَخيفَةً، لا وُجودَ لِلأَشْباحِ»، قالَ أَبوها.
«أُنْظُري تَحْتَ السَّريرِ، لَنْ تَجِدي شَيْئًا.»



«لا تَكوني سَخيفَةً، لا وُجودَ لِلأَشْباحِ»، قالَ الأَميرال.
«وَإِذا كانَتْ مَوْجودَةً فِعْلًا، فَالجِنِرالُ سَيَعْرِفُ كَيْفَ يَتَخَلَّصُ مِنْها.»



«لا تَكوني سَخيفَةً، لا وُجودَ لِلأَشْباحِ»، قالَتِ الطَّبيبَة.
«وَإِذا كانَتْ مَوْجودَةً فِعْلًا، فَما عَلَيْكِ إِلَّا أَنْ تَعْطُسي بِكُلِّ قُوَّتِك.»



«لا يَهُمّ! لا أُريدُ أَنْ أُطْفِئَ الضَّوْء!»،

قالَتِ الأَميرَةُ الصَّغيرَة.



«لِماذا؟»، سَأَلَتِ الخادِمَة.

«أُنْظُري، مُراد لا يَخافُ مِنَ العَتْمَة.»



«أَنا لا أَخافُ مِنَ العَتْمَةِ!»، قالَتِ الأَميرَةُ الصَّغيرَة.
«أَخافُ مِنَ الأَشْباحِ أَكْثَر.»



«لا تَكوني سَخيفَةً، لا وُجودَ لِلأَشْباح»، قالَتِ الخادِمَة.
«وَإِذا كانَتْ مَوْجودَةً، فَهِيَ صَغيرَةٌ جِدًّا، لِأَنَّني لَمْ أَرَ شَبَحًا في حَياتي!»



«نَعَمْ يا مُراد، رُبَّما الأَشْباحُ صَغيرَةٌ جِدًّا»،
قالَتِ الأَميرَةُ الصَّغيرَة.



«إِذًا، يَجِبُ أَنْ نَنْتَبِهَ كَثيرًا حَتَّى لا نَدوسَها!»



«لَيْلَةً سَعيدَةً، وَنَوْمًا هانِئًا»، قالَتِ الخادِمَة...
ثُمَّ أَطْفَأَتِ الضَّوْء.



«أَنا مُتَأَكِّدَةٌ مِنْ أَنَّ الأَشْباحَ تَخافُ مِنَ العَتْمَةِ أَيْضًا»،
فَكَّرَتِ الأَميرَةُ الصَّغيرَة.



«أُوووو!»، صَرَخَتِ الأَميرَةُ الصَّغيرَةُ،
«هَذا يُشْبِهُ صَوْتَ شَبَح!»



«أُوووو!»، صَرَخَ الشَّبَحُ الصَّغير.
«هَذا يُشْبِهُ صَوْتَ فَتاةٍ صَغيرَة!»



إِخْتَبَأَتِ الأَميرَةُ الصَّغيرَةُ تَحْتَ سَريرِها.



وَاخْتَبَأَ الشَّبَحُ الصَّغيرُ تَحْتَ السَّريرِ أَيْضًا.



«بووووووووووو!»،
صَرَخَتِ الأَميرَةُ الصَّغيرَة.



«أوووووووووو!»،
صَرَخَ الشَّبَحُ الصَّغير.



وَهَرَبَ بِسُرْعَةٍ عائِدًا إِلى مَسْكَنِهِ في أَعْلى القَصْرِ.



«ماما، ماما! رَأَيْتُ فَتاةً صَغيرَةً!»

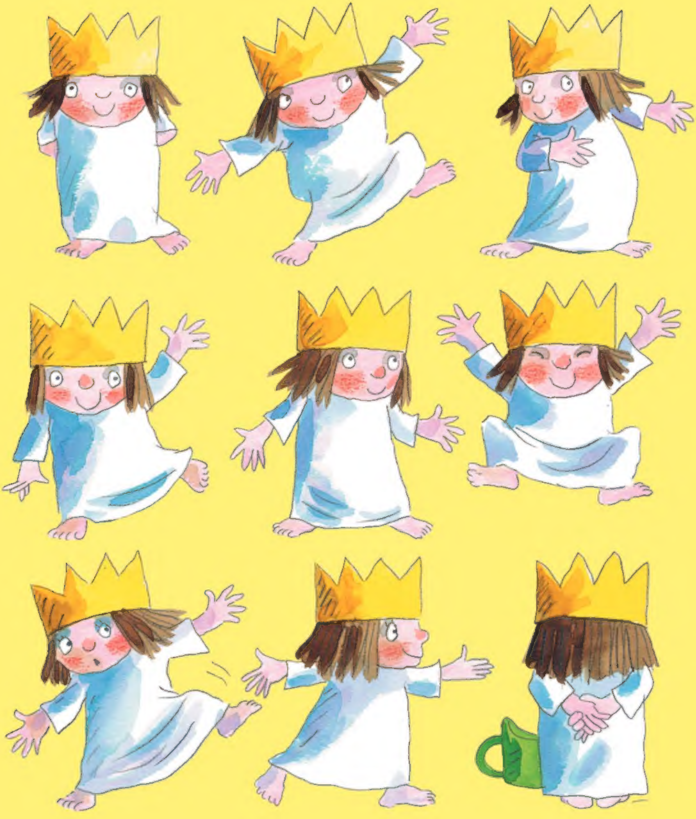


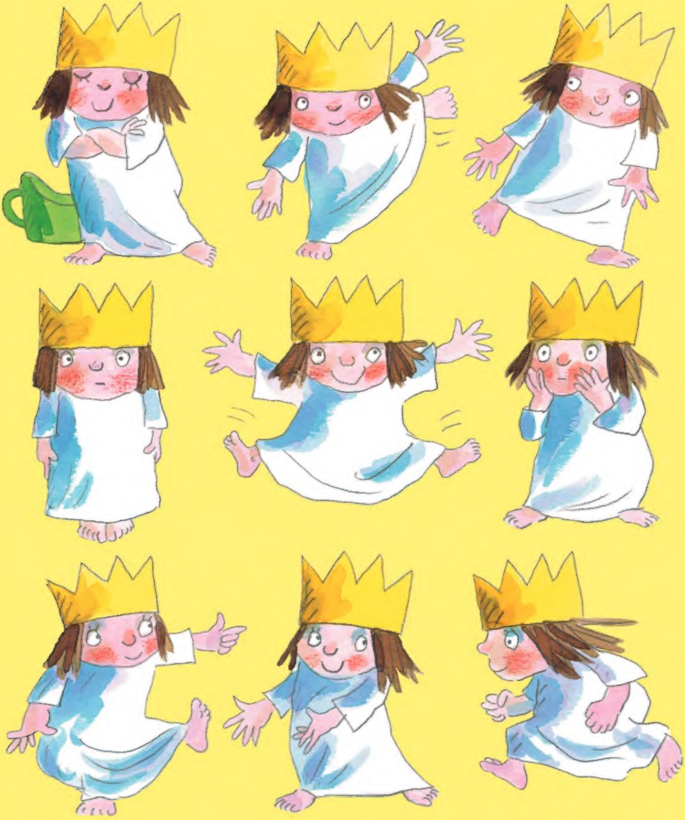
«لا تَكُنْ سَخيفًا»، قالَتْ أُمُّه. «لا وُجودَ لِلفَتَيات الصَّغيرات!»

«لا يَهُمّ! لا أُريدُ أَنْ أُطْفِئَ الضَّوْء!»،

قالَ الشَّبَحُ الصَّغير. «فَمَنْ يَدْري؟...»







قصة الأميرة الصغيرة











